

შოთა რუსთაველის სახელწიფო უნივერსიტეტი
Shota Rustaveli State University
აჭარის არ მთავრობის საქვეუწყებო დაწესებულება -
საარქივო სამმართველო
sub-department of Adjara AR government – archives administration
სამხრეთ-დასავლეთი უნივერსიტეტი „ნეოფიტ რილსკი“
South-West University Neofit Rilski

საერთაშორისო სამეცნიერო კონფერენცია
„საქართველო - ბულგარეთი (ისტორიული პარალელები)“
International Scientific Conference –
„Georgia - Bulgaria (historical parallels)“



პროგრამა/Program

ბათუმი - 30-31.05.2011 – Batumi

საორგანიზაციო კომიტეტი

- ირაკლი ბარამიძე** - ისტორიის დოქტორი, რსუ-ს რექტორის მოადგილე სასწავლო დარგში.
- დავით ლეკვეიშვილი** - რსუ-ს ადმინისტრაციის ხელმძღვანელი.
- ნათია წიკლაშვილი** - ასოც. პროფესორი, რსუ-ს რექტორის მოადგილე სა-მეცნიერო დარგში.
- მარიანა პისკოვა** - პროფესორი, ნეოფიტ-რილსკის უნივერსიტეტი.
- ნარგიზ ბასილაძე** - საარქივო სამმართველოს უფროსის მოადგილე.
- მერაბ ხალვაში** - ასოც. პროფ., რსუ-ს ხარისხის უზრუნველყოფის სამსახურის და ისტორიის დეპარტამენტის ხელმძღვანელი.
- ნანა ხახუტაიშვილი** - ასოცირებული პროფესორი, რსუ-ს გამომცემლობის დირექტორი
- თამაზ ფუტყარაძე** - საარქივო სამმართველოს საზღვარგარეთთან, საზოგადოებასთან ურთიერთობისა და კომპიუტერული ტექნოლოგიების განყოფილების გამგე, რსუ-ს ასოცირებული პროფესორი
- მერაბ მეგრელიშვილი** - ისტორიის დოქტორი, ბიბლიოთეკის დირექტორის მოადგილე
- მარინე აროშიძე** - სრული პროფესორი, სლავისტიკის დეპარტამენტის ხელმძღვანელი.
- მანუჩარ ლორია** - ისტორიის დოქტორი, რსუ საინფორმაციო ტექნოლოგიებისა და კომუნიკაციების სამსახურის უფროსი

The Organizing Committee members

- Irakli Baramidze** – Doctor of History, Deputy Rector of RSU.
- David Lekveishvili** – Head of Administration of RSU.
- Natia Tsiklashvili** – Associate Professor, RSU Deputy Rector in scientific field .
- Marina Piskova** – Professor, South-West University” Neofit Rilski” of Bulgaria.
- Nargiz Basiladze** – Deputy Head of the Archive Department.
- Merab Khalvashi** – Associate Professor, Head of Quality Assurance Service of RSU, Head of Department of History.
- Nana Khakhutashvili** – Associate Professor, Director of RSU Publishing House.
- Tamaz Phutkaradze** – Associate Professor RSU, Head of the Archive Department Office for Foreign Relations, PR and IT.
- Merab Megrelishvili** – Doctor of History, Deputy Director of RSU Library.
- Marine Aroshidze** – Professor, Head of Slavic Sciences.
- Manuchar Loria** – Doctor of History, Head of Information Technologies and Communication Service of RSU

30.05.2011

შოთა რუსთაველის დარბაზი (№55)

11³⁰ – მონაწილეთა რეგისტრაცია/ Registration

12⁰⁰ – კონფერენციის გახსნა / Opening ceremony

რექტორი, პროფესორი A. Bakuridze / Rector, professor A. Bakuridze

მისალმებები / Welcome speech:

პროფ. მ. პისკოვა (ბულგარეთი) / prof. M. Piskova, (Bulgaria)

პროფ. ნ. სულავა (თსუ) / prof. N. Sulava (TSU)

რეგლამენტი/reglament:

მომხსენებელს - 10 წუთი / Presenters – 10 minutes

კამათში მონაწილეს - 3 წუთი / debator – 3 minutes

12³⁰, პირველი სესია / First Session

ხელმძღვანელები: თამაზ ფუტკარაძე, მარიანა პისკოვა

Chair: Tamaz Phutkaradze, Mariana Piskova

1. **სულავა ნინო, ხახუტაიშვილი ნანა** - საქართველო-ბულგარეთის ურთიერთობის ისტორიული მომენტები (შავიზღვისპირა ქვეყნების უძველესი კონტაქტების კონტექსტში).
Sulava Nino, Khakhutaishvili Nana – Historical Moments of Georgian - Bulgarian Relations (in the Context of Ancient Contacts between the Black Sea Countries).
2. **ფრიდონ ქარდავა** – „სარქივო მასალები ბათუმისა და ბლაგოევგრადის თეატრების ურთიერთობის ისტორიის შესახებ“.
Pridon Kardava – Archive Material on History of Batumi Blagoevgrad Theatres Liaison.
3. **ოთარ გოგოლიშვილი** - „გიორგი დიმიტროვი ბათუმში“.
Otar Gogolishvili – Giorgi Dimitrov in Batumi.

4. **ანასტასია კირილოვა, სერგეი ვუჩკოვი** – “თამბაქოს ქარხნის “პირინი” პროფკავშირის საქმიანობა ბლაგოევგრადი გვიანი სოციალიზმის და გარდამავალი დემოკრატიის პერიოდში”.
Anastasia Kirilova, Sergej Vuchkov – “Trade union activity in the Tobacco factory “Pirin” – Blagoevgrad in the period of late socialism and the transition to democracy”.
5. **მარინე აროშიძე** - ბულგარულ-ქართული ენობრივი პარალელები - ბულგარული და ქართული ერების ისტორიული ბედის მსგავსების შედეგი
Marine Aroshidze – Bulgarian and Georgian linguistic parallels as a result of similar history of the Bulgarian and Georgian people.
6. **ემზარ გორდაძე, ციური ჯორჯოლიანი** – „გელათი–სათაფლია - საერთაშორისო კულტურის ცენტრი“
Emzar Gordadze, Tsiuri Zhorzholiani – Gelati-Sataplia – International Cultural Centre.

31.05.2011

10³⁰, მეორე სესია / Second Session

ხელმძღვანელები: ოთარ გოგოლიშვილი, ნურიე მურატოვა.

Chair: Otar Gogolishvili, Nurie Muratova

1. **მარიანა პისკოვა** – “ფოტო-პროპაგანდა ბულგარეთში 1980-იანი წლების დასასრულსა და 1990-იანი წლების დასაწყისში”.
Mariana Piskova – The photo propaganda in Bulgaria by the end of the 1980s and the beginning of the 1990-s.
2. **მერაბ მეგრელიშვილი** - “აკადემიკოსი ნიკოლოზ დერჟავინი და პროფესორი კუკური ლილუაშვილი საქართველო-ბულგარეთის ურთიერთობათა ისტორიის მკვლევარები”.
Merab Megrelishvili – Academician Nikoloz Derzhavi and Professor Kukuri Liluashvili - the Researchers of History of Georgia - Bulgarian Relations.

3. **მილენა ანგელოვა** – “დაღუპულ გმირთა ხსოვის” სახალხო მოძრაობა-ხსოვნის პოლიტიკა ბულგარეთში კომუნისტური რეჟიმის ბოლო დეკადაში (1983-1989)”.
Milena Angelova – The Movement “People’s memory is relating” - the Memory Policy of the Last Decade of the Communist Regime in Bulgaria (1983-1989).
4. **იური ბიბილეიშვილი** – „ბულგარული მწერლობის ბათუმელი მთარგმნელი“.
Iuri Bibileishvili, Translator of Bulgarian Poetry from Batumi.
5. **ანასტასია პაშოვა** – „ამხანაგური სასამართლო“ - კოლექტიური გაკიცხვის სოციალური პრაქტიკა კომუნისტურ პერიოდში ბულგარეთში”
Anastasia Pashova – The comrade’s court – a social practice of collective shaming in the communist period in Bulgaria
6. **შუშანა ფუტკარაძე, მერაბ ახვლედიანი** - „ყოველთა ქართველთა მასპინძელი“ როდოპის მთიანეთში_ბულგარეთში
Shushana futkaradzem Merab axvlediani - The Host for All Georgians – Rodopi Mountain in Bulgaria
7. **პეტარ ვოდენიჩაროვი** – “ისლამი” – ათეისტური გზამკვლევი ისლამისა და კომუნისტური პროგპაგანდასთან საბრძოლველად”
Petar Vodenicharov – ‘Islam’ – an Atheistic Guide for Fighting Islam and the Communist Newspeak
8. **თამაზ ფუტკარაძე** - საქართველო-ბულგარეთის ურთიერთობა აჭარის არ საარქივო სამმართველოში დაცული დოკუმენტების მიხედვით
Tamaz Putkaradze – Georgia-Bulgaria Liaison According to the Documents from Adjara AR Archive Department
9. **ქრისტინა პოპოვა** – “არაფორმალური ორგანიზაციები და პირველი დემოკრატიული ორგანიზაციები 1988-1991 წლებში ბულგარეთში”
Kristina Popova – Non formal organizations and the first democratic organizations in Bulgaria 1988-1991 - documental traces and archives
10. **გურამ ჩაგანავა** – „ბულგარული დოკუმენტები ოსმალობის პერიოდში ბულგარეთში მცხოვრები ქართველების შესახებ“
Guram Chaganava – Bulgarian Documents about Georgians living in Bulgaria during the Ottoman’s Period

11. **ნაილე მიქელაძე** - „სელიმ ხიმშიაშვილი და ვასილ ლევსკი ქართულ და ბულგარულ ფოლკლორში“.

Naile Mikeladze - Selim Khimshiashvili and Vasil Levski in Georgian and Bulgarian folklore.

შესვენება / Break

მესამე სესია, 14⁰⁰

ხელმძღვანელები: მარინე აროშიძე, ქრისტინა პოპოვა

Chair: Marine Aroshidze, Kristina Popova

1. **ნაზიბროლა ფაღავა, ნანი ფალავანდიშვილი, ცირა ქამადაძე** - „ქართველი და ბულგარელი გეოგრაფების დამსახურება შავი ზღვის ეკოსისტემების შესწავლის საქმეში“.

Nazibrola Paghava, Nani Phalavandishvili, Tsira Qamadadze – The merit of Georgian and Bulgarian Geographers in the research of Black Sea Ecosystem.

2. **ირმა ბაგრაციონი** - “პეტრიწონის სამონასტრო კომპლექსის არქიტექტურულ–ესთეტიკური კვლევის საკითხისათვის”.

Irma Bagrationi – For the Issue of the Architectural and Aesthetic Research of the Constructions of the Bachkovo Monastery.

3. **შოთა მახარაძე** - „ისტორიული პარალელი“.

Shota Makharadze – Historical parallels.

4. **ნურიე მურატოვა** – “ბლაგოევგრადის რეგიონში დემოკრატიისკენ მსვლელობის გარდამავალი პერიოდის შესახებ არქივი”.

Nurie Muratova – The archives of transition to democracy in Blagoevgrad region.

5. **მარინა შალიკავა** - ბულგარეთ-საქართველოს ტრადიციულ-ყოფითი კულტურის ზოგიერთი საკითხი.

Marina Shalikava – Some matters of traditional living culture of Georgia and Bulgaria.

6. **ქეთევან სვანიძე** - პოსტსოციალისტური სივრცის სტერეოტიპული აზროვნების შეპირისპირებითი ანალიზი (ბულგარელი და ქართველი ერის მაგალითზე).

Ketevan Svanidze - Comparative analysis of stereotype mentality among people across the post soviet area (Based on the Gained Empiric Material of Bulgarian and Georgian People).

7. **მარინა ჯინჭარაძე** - ქართული საისტორიო-კულტურული ცენტრი ბულგარეთში

Marina Jincharadze - Georgian historical-cultural center in Bulgaria

8. **ნუგზარ მგელაძე, მანუჩარ ლორია** - ბათუმისა და რუსეს რელიგიური პორტრეტის ისტორიული თანხვედრილობა.

Nugzar Mgeladze, Manuchar Loria - Historical Match of the Religious Portraits of Batumi and Russ.

17 ⁰⁰ - დოკუმენტური ფილმი: „ხიხანის ციხე“ (გივი ნახუცრიშვილი)
Documentary film: Khikhani Castle (Givi Naxucrishvili)